

# قوانین و نبل

۴۵ در ۱۵ و ۱۳ خرداد ۱۳۰۸ بصره، ملوکانه و تصویب مجلس شورای ملی رسیده است

نمبر ۲۲۲۴

۱۹ خرداد ۱۳۰۸

## ۱ - قانون تمدید کنترات مسیو آندره هس

**ماده واحده -** دولت مجاز است کنترات مسیو آندره هس تبعه دولت فرانسه را برای ادامه معلمی مدرسه حقوق از ۱۵ خرداد ۱۳۰۸ تا مدت یکسال و یازده ماه و یازده روز تمدید نموده و علاوه بر مجالی پنجهزار تومان که بر طبق قانون ۴ بهمن ۱۳۰۷ بمشارایه پرداخت میشود سالی چهار هزار تومان بمشارایه داده شود که جمعا سالی ۹ هزار تومان دریافت خواهند نمود.

نمبر ۲۲۲۵

۱۹ خرداد ۱۳۰۸

## ۲ - قانون تخصیص کتاب جهت مدرسه حقوق و سیاسی

**ماده واحده -** وزارت مالیه مجاز است مبلغ ۴۵۰۰ تومان اصل عواید سابقه مدرسه علوم سیاسی را که در تحت نظر وزارت امور خارجه بانک شاهنشاهی و عثمانی سپرده شده است علاوه حق الحافظه که به آن تعلق گرفته برای تهیه کتاب جهت مدرسه حقوق و سیاسی بوزارت معارف بپردازد.

نمبر ۲۲۲۷

۱۹ خرداد ۱۳۰۸

## ۳ - قانون تمدید کنترات مادام آندره هس

**ماده واحده -** دولت مجاز است قرارداد استخدام مادام آندره هس تبعه دولت فرانسه را برای مدت یکسال و یازده ماه و ۱۵ روز از تاریخ ۱۵ خرداد ۱۳۰۸ بجهت مدیری و معلمی مدرسه دوازدهم با سالی ۱۵۰۰ تومان حقوق بر طبق مقررات قانون ۱۷ جوت ۱۳۰۳ تجدید و تمدید نماید.

نمبر ۲۲۲۸

۱۹ خرداد ۱۳۰۸

## ۴ - قانون اعتبار برای ساختمان سد قزوین

**ماده واحده -** مجلس شورای ملی بوزارت مالیه اجازه میدهد مبلغ ۱۵ هزار تومان از اعتبار ذخیره که از تاریخ اجرای قانون ۱۹ بهمن ۱۳۰۴ الی حال از محل تألیفات راه بعد از وضع سهام قانونی مؤسسات بلدی و معارفی و خیریه و صهی و مخارج طرق حاصل شده است برای ساختمان سد قزوین مصرف نماید.

بود بشرط آنکه ششماه قبل از وقت اعلام شود.

**ماده دهم -** این قرار داد تصویب خواهد رسید و نسخ مصوبه در اسرع اوقات ممکنه در طهران مبادله خواهد شد.

**ماده یازدهم -** این قرار داد از تاریخ مبادله نسخ مصوبه بموقع اجرا گذارده خواهد شد.

**ماده دوازدهم -** این قرار داد بدو نسخه به فارسی و عربی و فرانسه تحریر میشود در صورت بروز اختلاف متن فرانسه معتبر خواهد بود.

بناء علیهذا اختیار داران طرفین معظمین متعاهدین این عهد نامه را امضاء و بمهر خود مهور نمودند.

در طهران بتاريخ ۲۸ نوامبر ۱۹۲۸ - ۷ آذر ماه ۱۳۰۷ تحریر شد - **امضاء پاك روان - امضاء حسن نشات**

پرتوکل الحاقی

این عهدنامه بهیچوجه بقرارات قرار داد موقتی که بین طرفین معظمین متعاهدین در تاریخ ۱۲ مه ۱۹۲۳ منعقد گردیده خطی وارد نمی سازد

شخصیه چنانچه یکی از طرفین دعوی مقامات قضائی که قانونی صلاحیت باشند رجوع نمایند مقامات قضائی مزبوره بموجب قواعد حقوقی بین المللی قوانین ملی طرف متعاهد دیگر را مجری خواهند داشت مقررات فوق بوظایفی که بموجب رسوم بین المللی معمولاً در قسمت سجل احوال برای قسولها شناخته شده و نیز بحق حکمیت دوستانه آنها لطمه وارد نمی سازد.

**ماده هفتم -** اتباع هر یک از طرفین معظمین متعاهدین در خاک طرف متعاهد دیگر از هرگونه تکلیف شخصی یا بیکاری یا تعمیمات نظامی و هم چنین از ادای هر قسم هدایای مالی و قرضه های اجباری و مالیاتهای استثنائی که بواسطه احتیاجات نظامی تحمیل شده باشد ماف میباشند.

**ماده هشتم -** طرفین معظمین متعاهدین موافقت می نمایند که در اسرع اوقات قرار داد های قسولی و گمرکی و تجارنی که مبنی بر تساوی کامل حقوق طرفین باشد منعقد نمایند.

**ماده نهم -** این قرار داد در مدت پنج سال مجری خواهد بود چنانچه یکی از طرفین معظمین متعاهدین ششماه قبل از انقضای پنج سال نسخ آنرا بطرف متعاهد دیگر اعلام ننماید پس از انقضای پنج سال در هر موقت قسح آن ممکن خواهد